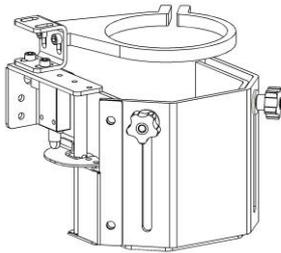


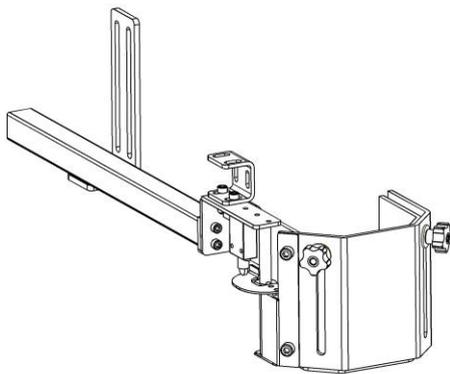
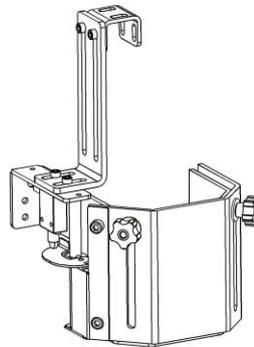
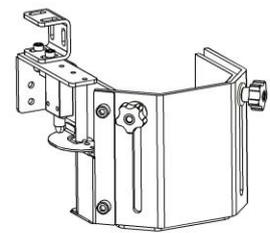
BENUTZUNGSANLEITUNG

Spindelschutz für Bohrmaschinen

KSL-U-, KSL-MDG-



KSL-MDG-KV-

KSL-U-KV-
(Option 1)KSL-U-KV-
(Option 2)KSL-U-KV-
(Option 3)

Verwendungsbereiche

Der Schutz ist konzipiert für die Installation als Schutz am Bohrfutter für Ständerbohrmaschinen.

Abmessungen

KSL-MDG

Die Gesamtabmessungen des Schutzes sind 195 x 280 x 165 mm. Die Masse des Schutzes beträgt ungefähr 2,4 kg, je nach Installationsband.

KSL-U-

Die Gesamtabmessungen des Schutzes sind 235 x 370 x 560 mm. Die Länge des Befestigungsarms für die Schutzplatte beträgt 430 mm. Die Masse des Schutzes beträgt ungefähr 2,3 kg.

Schutzplatten

PL

Die Breiten der als Schutz fungierenden, zweiteiligen PETG-Schutzplatten beträgt 120 mm, 160 mm oder 200 mm. Die Höhe des Schutzes beträgt zusammengedrückt 145 mm und aufgezogen 250 mm.

ST

Die Breite der als Schutz fungierenden, zweiteiligen Stahlnetz-Schutzplatte beträgt 120 mm Die Höhe des Schutzes beträgt zusammengedrückt 145 mm und aufgezogen 250 mm.

Installation

Sie können den Schutz selbst am vorderen Seitenteil, hinter dem Getriebe oder am Hals des Spindelrohres (Achtung! Nicht an rotierenden Teilen.) anbringen. Zur Befestigung werden zwei M6-Schrauben verwendet. Die Auswahl des Platzes für die Befestigungskonsole ist so vorzunehmen, dass die zweiteilige Schutzplatte von allen Seiten den gleichen Abstand zur Spindel hat. Der Schutz verfügt über Einstellungsmöglichkeiten, welche die Installation erleichtern. Bei Unklarheiten wenden Sie sich bitte an den Hersteller. Die Anschlussanleitungen für die Mikroschalter werden mitgeliefert, wenn der Schutz mit Mikroschaltern ausgestattet ist.

Verwendung

Die Schutzplatte wird in der Benutzungsposition vor der Spindel arretiert. Durch Anheben des Griffes am unteren Achsenende öffnet sich die Schutzplatte um 180° nach links. Dann sind Bohrer- und Werkstückwechsel möglich. Ein mit Mikroschaltern ausgestatteter Schutz verhindert das Einschalten der Maschine, wenn sich der Schutz nicht komplett in der Benutzungsposition befindet. Der Schutz darf nicht als Maschinenschalter benutzt werden.

Überprüfung und Wartung

Die Schutzplatte muss zur Erhaltung einer guten Sicht gereinigt werden. Eine stark zerkratzte oder kaputte Schutzplatte (PL) muss ausgetauscht werden. Wenn der Schutz beschädigt ist, zum Beispiel der Befestigungsarm verbogen, sind die beschädigten Teile auszutauschen. Schutzplatte (PL) muss sie alle 3–4 Jahre ausgetauscht werden. Wenn der Schutz mit Mikroschaltern ausgestattet ist, ist deren einwandfreie Funktion regelmäßig zu überprüfen (Zum Beispiel wöchentlich.)

Garantie zwei (2) Jahre ab Verkaufsdatum, von der Garantie ausgenommen sind die Schutzplattenpaare.

Keuruu FinnSafety Oy

EC Declaration of conformity for machinery

(Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II., sub. A)

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus koneesta

(Konedirektiivi 2006/42/EY, Liite II A)

EG-försäkran om maskinens överensstämmelse

(Maskindirektivet 2006/42/EG, bilaga 2, A)

Manufacturer / Valmistaja / Tillverkare: Keuruun FinnSafety Oy

Address / Osoite / Adress: Paljekuja 4, FI-42700 Keuruu

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Namn och adress till den person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen:

Name / Nimi / Namn: Mika Hetekorpi Address / osoite / Adress: Paljekuja 4 FI-42700 Keuruu

Herewith we declare that safety component

Vakuuttaa, että turvakomponentti

Försäkrar härmed att säkerhets komponent

FinnSafetySystem GUARD

KSL-

SN 0002200 – SN 0002500

FinnSafetySystem GUARD

KSL-

SN 0002200 – SN 0002500

FinnSafetySystem GUARD

KSL-

SN 0002200 – SN 0002500

- Is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive (2006/42/EC)
- on konedirektiivin (2006/42/EY) asiaankuuluvien säännösten mukainen
- Har följande grundläggande krav i maskindirektivet (2006/42/EC) tillämpats och fullföljts

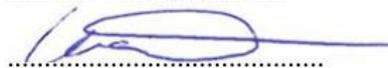
And are manufactured according standard: Guards SFS-EN ISO 14120

Ja on valmistettu standardin Guards SFS-EN ISO 14120 mukaan

Vi försäkrar dessutom att standard Guards SFS-EN ISO 14120 har använts

Place, date / Paikka, aika / Ort och datum: Keuruu 17.02.2022

Signature / allekirjoitus / Signatur:



Mika Hetekorpi

Managing Director / toimitusjohtaja / VD

1

2

3

4

Internal connections of the cable

2NC

black
grey
brown
blue
yellow-green

Rajakytkin kytetään koneen pääkelahtikimen ohjauspiiriin.
Kytkenä on myös merkittävä koneen omaan sähkökaivoon.

Mikrobrytar skall kopplas till huvudkontaktorns styrkrets.
Anteckning om detta måste göras på maskinens egen el-schema.

Der grenzschalter wird mit dem hauptspulenanschluss des
stromkreises verbunden. Der anschluss ist auch in der
stromkreiszeichnung der maschine zu vermerken.

The limit switch is connected to the control circuit of the main contactor.
The connection must also be recorded to the machine's own electric chart.

S1= Suojan rajakytkin
Mikrobrytare i skyddet
Grenzschalter der schutzvorrichtung
Limit switch of the guard

K1= Päämoottorin kontaktori
Kontaktor vid huvudmotor
Kontaktgeber des hauptmotors
Contactor of the main motor

TITLE

FSS- Suojalaitteet
FSS- Maskinskydd
FSS- Maschinenschutze
FSS- Machine guards

This drawing remains
the property of Finnsafety Oy
and is not to be copied, re-used
or distributed without the
signature of the responsible
designer or handed over to competitive
firms or any third party.

DESIGNER

SIZE

A4

SCALE

1 : 1

APPROVED

REL. DATE

27.03.2012

WEIGHT

SHEET

REV

1 / 1

Original 4 (4)

A

B

C

D

1

2

3

4